

MECHANICS LIEN ACT

**MECHANICS LIEN FORMS
REGULATIONS**

R-051-91

In force July 15, 1991

AMENDED BY

R-101-2004

R-003-2016

LOI SUR LE PRIVILÈGE DES
CONSTRUCTEURS ET DES
FOURNISSEURS DE MATÉRIAUX

**RÈGLEMENT SUR LES FORMULES DU
PRIVILÈGE DES CONSTRUCTEURS
ET DES FOURNISSEURS DE
MATÉRIAUX**

R-051-91

En vigueur le 15 juillet 1991

MODIFIÉ PAR

R-101-2004

R-003-2016

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

This consolidation and other G.N.W.T. legislation can be accessed on-line at

<https://www.justice.gov.nt.ca/en/browse/laws-and-legislation/>

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

La présente codification administrative et les autres lois et règlements du G.T.N.-O. sont disponibles en direct à l'adresse suivante :

<https://www.justice.gov.nt.ca/en/browse/laws-and-legislation/>

MECHANICS LIEN ACT

MECHANICS LIEN FORMS REGULATIONS

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 33 of the *Mechanics Lien Act*, R.S.N.W.T. 1988, c. M-7 and every enabling power, makes the *Mechanics Lien Forms Regulations*.

1. The prescribed form for a payroll referred to in subsection 9(2) of the *Mechanics Lien Act* is set out in Form 1 of the Schedule.
2. The prescribed form for a claim of lien referred to in subsection 17(1) of the *Mechanics Lien Act* is set out in Form 2 of the Schedule.
3. The prescribed form for a claim of lien for wages is set out in Form 3 of the Schedule.
4. The prescribed form for a claim of lien for wages where there are several claimants is set out in Form 4 of the Schedule.
5. The prescribed form for the affidavits referred to in subsections 17(2) and 18(3) of the *Mechanics Lien Act* is set out in Form 5 of the Schedule.
6. The prescribed form for a discharge of lien referred to in section 29 of the *Mechanics Lien Act* is set out in Form 6 of the Schedule. R-101-2004,s.2.

LOI SUR LE PRIVILÈGE DES CONSTRUCTEURS ET DES FOURNISSEURS DE MATÉRIAUX

RÈGLEMENT SUR LES FORMULES DU PRIVILÈGE DES CONSTRUCTEURS ET DES FOURNISSEURS DE MATÉRIAUX

Le commissaire, sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 33 de la *Loi sur le privilège des constructeurs et des fournisseurs de matériaux*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. M-7 et de tout pouvoir habilitant, prend le *Règlement sur les formules du privilège des constructeurs et des fournisseurs de matériaux*.

1. La feuille de paie visée au paragraphe 9(2) de la *Loi sur le privilège des constructeurs et des fournisseurs de matériaux* doit être établie selon la formule 1 de l'annexe.
2. La revendication de privilège visée au paragraphe 17(1) de la *Loi sur le privilège des constructeurs et des fournisseurs de matériaux* doit être rédigée selon la formule 2 de l'annexe.
3. La revendication visant le salaire doit être rédigée selon la formule 3 de l'annexe.
4. La revendication visant les salaires de plusieurs ouvriers doit être établie selon la formule 4 de l'annexe.
5. Les affidavits prévus aux paragraphes 17(2) et 18(3) de la *Loi sur le privilège des constructeurs et des fournisseurs de matériaux* doivent être établis selon la formule 5 de l'annexe.
6. La libération d'un privilège prévue à l'article 29 de la *Loi sur le privilège des constructeurs et des fournisseurs de matériaux* doit être établie selon la formule 6 de l'annexe. R-101-2004, art. 2.

PAYROLL

FROM: TO: (inclusive)							
NAME OF LABOURER	DESCRIPTION	NUMBER OF DAYS EMPLOYED	RATE PER DAY	TOTAL AMOUNT EARNED	AMOUNT PAID	DATE OF PAYMENT	RECEIVED PAYMENT IN FULL
			\$	\$	\$		(signature of recipient)

I hereby certify that the above statement is correct to the best of my knowledge and belief and is made by me on account of my contract to (or employment by, as the case may be) (here insert brief description of the work) for up to
 (name of owner) (date)

Dated at on

.....
 (signature of contractor or as the case may be)

FEUILLE DE PAIE

EXPÉDITEUR: DESTINATAIRE: (inclusivement)							
NOM DE L'OUVRIER	DESCRIP-TION	NOMBRES DE JOURS À L'EMPLOI	TARIF QUOTI-DIEN	MONTANT GLOBAL GAGNÉ	MONTANT PAYÉ	DATE DU PAIEMEN T	REÇU PAIEMENT INTÉGRAL
			\$	\$	\$		<i>(Signature du bénéficiaire)</i>

J'atteste qu'au mieux de mes connaissances et croyances, la déclaration ci-dessus est exacte, et faite en regard de mon contrat avec (ou de mon emploi par, *selon le cas*) (ajouter ici une brève description du travail), en vertu duquel les travaux ont été exécutés pour jusqu'à
(nom de l'employeur)
(nom du propriétaire)

.....
(date)

Fait à, le

.....
(Signature de l'entrepreneur ou de toute autre personne compétente)

CLAIM OF LIEN

..... of
(name of claimant) (address of claimant)
(if so, an assignee of) claims a lien under the Mechanics Lien
(name and address of original lien holder)

Act on the estate of in the land
(name and address of the owner of the land on which the lien is claimed)
described below in respect of the following work done (or materials or machinery furnished): (here give a short
description of the work done or materials or machinery furnished and for which the lien is claimed), which work was
(or is to be) done (or materials or machinery furnished) for
(name and address of the person on whose credit the work is done or materials or machinery furnished) on or
before, 20.....

The amount claimed as due (or to become due) is the sum of \$

The following is the description of the land to be charged: (here set out the complete legal description of the land
to be charged sufficient for the purpose of registration).

(When credit has been given, insert: The work was done (or materials or machinery were furnished) and the period
of credit, which was agreed to, expired (or will expire) on, 20.....)

(date)

Dated at on, 20.....

.....
(signature of claimant)

REVDICATION DE PRIVILÈGE

....., de

(*nom de l'auteur de la revendication*) (i*adresse de l'auteur de la revendication*)

(*si tel est le cas, en qualité de cessionnaire de*)

(*nom et adresse du titulaire original du privilège*)

revendique, en vertu de la *Loi sur le privilège des constructeurs et des fournisseurs de matériaux*, un privilège sur le bien-fonds faisant partie du patrimoine de Le

(*nom et adresse du propriétaire du bien-fonds sur lequel porte le privilège*)

bien-fonds décrit ci-dessous fait l'objet d'une revendication de privilège en raison des travaux exécutés (*ou des matériaux ou de la machinerie fournis*) : (*ajouter ici une brève description des travaux exécutés et de la machinerie fournie*), lesquels travaux ont été (*ou doivent être*) exécutés (*ou les matériaux ou la machinerie fournis*) pour

(*nom et adresse de la personne sur le crédit de laquelle les travaux sont exécutés ou les matériaux ou la machinerie sont fournis*)

au plus tard le 20.....

Le montant réclamé comme étant exigible (*ou comme devant devenir exigible*) s'élève à

..... \$.

Description du bien-fonds qui doit être grevé du privilège : (*donner ici la désignation officielle suffisamment détaillée aux fins d'enregistrement*).

(*Lorsqu'un crédit a été consenti, ajouter : Les travaux ont été exécutés (ou les matériaux ou la machinerie ont été fournis) et la période de crédit expire le20.....*).

(*date*)

Fait à, le 20.....

.....

(*Signature de l'auteur de la revendication*)

CLAIM OF LIEN FOR WAGES

..... of

(name of claimant) (address of claimant)

(if so, as assignee of) claims a lien under

(name and address of original lien holder)

the *Mechanics Lien Act* on the estate of

(name and address of the owner of the land on which the lien is claimed)

in the land described below in respect of work for days performed on the land described below while in

the employment of on or before

(name and address of the person on whose credit the work was done)

....., 20.....

The amount claimed as due is the sum of \$

The following is the description of the land to be charged: *(set out the complete legal description of the land to be charged sufficient for the purpose of registration).*

Dated at on, 20.....

.....

(signature of claimant)

REVDICATION DE PRIVILÈGE
VISANT LE SALAIRE

....., de

(nom de l'auteur de la revendication) (adresse de l'auteur de la revendication)

(si tel est le cas, en qualité de cessionnaire de)

(nom et adresse du titulaire original du privilège)

revendique, en vertu de la *Loi sur le privilège des constructeurs et des fournisseurs de matériaux*, un privilège sur le bien-fonds faisant partie du patrimoine de

(nom et adresse du propriétaire du bien-fonds
sur lequel porte le privilège revendiqué)

Le bien-fonds décrit ci-dessous fait l'objet d'une revendication de privilège en raison du travail qui a été exécuté pour le compte de

(nom et lieu de résidence de la personne sur le crédit
de laquelle les travaux ont été effectués)

durant jours, le ou avant le20.....

Le montant réclamé comme exigible s'élève à \$.

Description du bien-fonds qui doit être grevé du privilège : (*donner la désignation officielle suffisamment détaillée aux fins d'enregistrement*).

Fait à, le 20

.....
(Signature de l'auteur de
la revendication)

CLAIM OF LIEN FOR WAGES WHERE SEVERAL CLAIMANTS

The following persons claim a lien under the *Mechanics Lien Act* on the estate of
 in respect of wages for labour performed
 (name and address of the owner of the land)
 on the land described below while in employment of

 (name and address or names and addresses of employers of the several persons claiming the lien)

NAME	RESIDENCE	SUM OWING	NUMBER OF DAYS WAGES OWING
		\$	days
		\$	days
		\$	days

The following is the description of the land to be charged: (set out the complete legal description of the land to be charged sufficient for the purpose of registration).

Dated at on, 20.....

.....

 (signatures of the several claimants)

NOTE: If any of the above named claimants are assignees of the original lien holders that fact must be stated and the name and address of the original lien holder must be stated.

REVENDEICATION VISANT LES SALAIRES DE PLUSIEURS OUVRIERS

En vertu de la *Loi sur le privilège des constructeurs et des fournisseurs de matériaux*, les personnes désignées ci-après revendiquent un privilège sur le patrimoine de
 (nom et adresse du propriétaire du bien-fonds)
 en raison des salaires payables en rémunération des travaux exécutés au moment où elles travaillaient pour
 (nom et adresse des employeurs des différents ouvriers auteurs de la revendication).

NOM	LIEU DE RÉSIDENCE	MONTANT EXIGIBLE	NOMBRE DE JOURS POUR LESQUELS LE SALAIRE EST PAYABLE
		\$	jours
		\$	jours
		\$	jours

Description du bien-fonds qui doit être grevé du privilège : (donner la désignation officielle suffisamment détaillée aux fins d'enregistrement).

Fait à, le 20.....

.....

 (Signature des différents ouvriers auteurs de la revendication)

Remarque : Indiquer le nom et l'adresse du détenteur original du privilège si l'un des auteurs de la revendication est cessionnaire du détenteur original.

AFFIDAVIT VERIFYING CLAIM

I,, named in the above (or annexed) claim, make oath and say that the claim is true (or the claim so far as it relates to me is true).

(Where affidavit is made by agent or assignee, a clause must be added to the following effect: I am the agent (or assignee) of the claimant and I have full knowledge of the facts set out in the above (or annexed) claim.)

Sworn before me at }
in the Northwest Territories, }
on }

.....
(signature of claimant)

Or, where the affidavit verifies a claim where there are several claimants:

We, and, named in the above (or annexed) claim, make oath and each for himself or herself says that the claim, so far as it relates to him or her, is true.

(Where affidavit is made by agent or assignee, a clause must be added to the following effect: I am the agent (or assignee) of the claimant and I have full knowledge of the facts set out in the above (or annexed) claim.)

..... and }
..... were }
severally sworn before me at }
in the Northwest Territories, }
on }

.....
.....
(signatures of claimants)

AFFIDAVIT ATTESTANT LA REVENDICATION

Je soussigné(e),, nommé(e) dans la revendication ci-dessus (ou ci-jointe), déclare sous serment que la revendication est exacte (ou que la revendication est exacte en ce qui me concerne).

[S'il s'agit d'un affidavit fait par un mandataire ou un cessionnaire la clause suivante doit être ajoutée : Je suis le mandataire (ou le cessionnaire) de l'auteur de la revendication et j'ai connaissance des faits exposés dans la revendication ci-dessus (ou ci-jointe)].

Assermenté devant moi
à
dans les Territoires du
Nord-Ouest, le.....

.....
(Signature de l'auteur
de la revendication)

S'il s'agit d'un affidavit attestant une revendication visant les salaires de plusieurs ouvriers :

Nous soussignés(ées), et, nommés (ées) dans la revendication ci-dessus (ou ci-jointe), prêtons serment et déclarons, chacun en ce qui nous concerne, que la revendication est exacte.

[S'il s'agit d'un affidavit fait par un mandataire ou un cessionnaire, la clause suivante doit être ajoutée : Je suis le mandataire (ou le cessionnaire) de l'auteur de la revendication et j'ai connaissance des faits exposés dans la revendication ci-dessus (ou ci-jointe)].

..... et
ont individuellement prêté
serment devant moi à
dans les Territoires du
Nord-Ouest, le

.....
.....
(Signatures des ouvriers auteurs
de la revendication)

DISCHARGE OF LIEN

I,, the lien holder under the claim of lien registered in the Land Titles Office for the Land Registration District on, 20...., as instrument number..... acknowledge that:

- 1. The claim of lien has not been assigned (*delete if the claim of lien has been assigned and set out particulars of the assignment document*).
- 2. The claim of lien is discharged (*or is discharged in respect of: (set out the legal description of that portion of the land in respect of which the discharge is to be registered)*).

Dated at this day of, 20.....

.....
(signature)

LIBÉRATION DE PRIVILÈGE

Je soussigné(e),, titulaire du privilège en vertu de la revendication de privilège enregistrée auprès du bureau des titres de bien-fonds de la circonscription de le 20...., sous le numéro....., reconnais que :

1. La revendication de privilège n'a pas fait l'objet d'une cession (supprimer si la revendication de privilège a été cédée et énoncer les détails de l'acte de cession).
2. La revendication de privilège est libérée (ou est libérée sur : *(donner la désignation officielle suffisamment détaillée aux fins d'enregistrement)*)

Fait à le , 20....

.....
(signature)

AFFIDAVIT OF VERIFICATION

I,, of in the make oath and say that:

- 1. I am the lien holder named in the above discharge (or I have been authorized in writing by the lien holder to act as an agent for the purpose of effecting registration of the above discharge, which authorization is attached and is marked as an exhibit to this affidavit.)
2. I have full knowledge of the facts set out in the above discharge and those facts are true.

Sworn before me)
)
at)
)
in the Northwest Territories)
)
on,)
(month) (day))
20.....)
)
)
)
.....)
(signature)

NOTE: This affidavit must be signed before a person authorized to take affidavits under the Evidence Act.

R-101-2004,s.3, R-003-2016,s.2.

AFFIDAVIT D' ATTESTATION

Je soussigné(e),, de, déclare sous serment ce qui suit :

- 1. Je suis le titulaire du privilège nommé (ou j' ai été autorisé par le titulaire du privilège à agir en son nom pour effectuer l' enregistrement de cette libération) à l' égard du bien-fonds qui fait l' objet de la description dans la libération ci-jointe.
2. Je connais entièrement les faits mentionnés dans la libération ci-jointe et ces faits sont véridiques.

Fait sous serment devant moi)
à,)
.....)
le,)
(jour) (mois))
20....)
.....)

.....
(signature)

Remarque : Le présent affidavit doit être signé en présence d' une personne autorisée à recevoir des affidavits en vertu de la Loi sur la preuve.

R-101-2004, art. 3; R-003-2016, art. 2.

© 2016 Territorial Printer
Yellowknife, N.W.T.

© 2016 l'imprimeur territorial,
Yellowknife (T. N.-O.)